



თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის გარემო-ოსურ კომიტეტის  
სამინისტრო-კადატურის ცენტრი  
საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტრო  
სამხრეთ ლინგვისტიკის ამინისტრაცია  
სახელმწიფო ცენტრ დეკარტები  
იმორში ახალი დოკუმენტის ისტორიის სამოღადოება

IVANE JAVAKHISHVILI TBILISI STATE UNIVERSITY  
RESEARCH CENTER FOR GEORGIAN-OSETIAN RELATIONSHIP  
MINISTRY OF EDUCATION, SCIENCE, CULTURE AND SPORT  
PROVISIONAL ADMINISTRATION OF SOUTH OSSETIA  
STATE LANGUAGE DEPARTMENT  
GIORGİ AKHVLEDIANI SOCIETY FOR THE HISTORY OF LINGUISTICS

### მეოთხე საერთაშორისო კონფერენცია

### ერთულ-ოსურ ურთიერთობათა განვითარების პერსპექტივები

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის 100 წელი



### IV INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

### “DEVELOPMENT OF GEORGIAN-OSETIAN RELATIONSHIP”

100 YEARS OF TBILISI STATE UNIVERSITY

## თემატიკა ABSTRACTS

13-15 ოქტომბერი/ October

თბილისი/ TBILISI

2018

**Корнаева Татьяна**

Директор VII школы

(Россия, Владикавказ)

## Культура объединяет людей

### ВСТУПЛЕНИЕ:

Культура – это очень емкое понятие, ведь именно культура объединяет самых разных людей. Так было всегда: есть у каждого человека нечто такое, на что можно опереться душой даже в самое трудное время. Культура своего рода фундамент, на котором строятся отношения даже государств! Культура – залог взаимопонимания, ответственности, доверия и любви. Любовь – особая тема. Это любовь к истории, к людям и, конечно к родному очагу.

«Куда бы нас не бросила судьбина ...», - воскликнул А.Пушкин, родина всегда живет в сердце, родина – спасительный круг: не предаст, не забудет. Так было, есть и будет. Так было и с Владимиром Маяковским.

Мастерская: «Владикавказ - Тифлис», к юбилею В. Маяковского.

### Индикатор:

Участники разделены на группы по 5-6 человек. На столах фото: «улица Маяковского».

### Деконструкция

Какие ассоциации возникают в связи с названием этой улицы? Где она расположена?

### Реконструкция

Участники собирают известную им информацию.

### Мозговой штурм

Обсуждение внутри группы, подготовка сообщения.

Слово мастера: Поэт, трибун, художник, романтик. Это все о нем, В.Маяковском.

### Первичная социализация

Участники получают различные варианты портретов Маяковского, просит , опираясь на материал, составить свой портрет В.В.

Тексты: «Только нога вступила в Кавказ, я вспомнил, что я грузин»; «Я в долгую перед вами , багдадские небеса»; «Я знаю: глупость Эдемы и рай! Но если пелось про это, должно быть, Грузию, радостный край, подразумевали поэты».

### Информационный посыл

Мастер: Какие мысли возникают в связи с полученной информацией?

Карточка: Николай Шентелая, поэт, режиссер.

«Маяковский родился в Грузии. Грузинская деревня его вырастила. Грузинский язык был языком его детства».

Выступление в студенческом клубе Грузинского университета.

-Вы грузин или русский?

-По рождению я грузин, а по национальности – русский. Багдади – место моего рождения

Карточка: Л. Маяковская, сестра:

«Связи нашей семьи с грузинским народом, его культурой очень помогло знание грузинского языка. Володя хорошо знал грузинский язык и впоследствии, делая доклады в Грузии, часто прибегал к грузинскому. Общение с грузинским народом, творчески одаренным, несомненно влияло на формирование творческого воображения».

Из воспоминаний современников: «Америка. Встреча с творческой интеллигенцией из эмигрантов. Один из них, хорошо знающий, что М. не владеет английским, задает пространный вопрос именно на английском. Пауза, а затем В.В. начал очень эмоционально отвечать на грузинском, говорил пылко, с подъемом. В зале тишина, и вдруг из зала вопрос: Маяковский, ты что, грузин? «Грузин, грузин!».

1914 год. Выступление В. Маяковского в Казенном театре Тбилиси. «Я помню то удивление , кое было вызвано среди присутствующих, приветственным словом, с которым на грузинском обратился Маяковский», - Бурлюк.

После выступления Маяковский уговорил Каменского на один день съездить в родной Кутаиси. «Маяковский немедленно исчез, и через полчаса он ввалился с большущей ватагой грузинских юношей, прокопченных солнцем и кутаисской дружбой... Он всех обнимал, целовал и говорил по-грузински, как по-русски. Было ясно, что он у себя дома, среди крепких горячих друзей», - В. Каменский.

Карточка: Текст «Я сам», Маяковский.(биографические данные).

**Творчество.** Раздаточный материал: картины Н. Пирсмани.  
Информация: братья Зданевичи познакомили Маяковского с творчеством Нико Пирсмани. Маяковский переходил от картины к картине и воскликнул: «Какой грузин! Какой художник!»  
Устное сообщение: что добавилось к знаниям о личности Маяковского?  
Музей в Багдади. Беко Кучухидзе – директор музея. Дому более 170 лет.  
**Новая социализация.**  
Маяковский во Владикавказе.  
**Кульминация творчества.**  
Обмениваются работами  
**Рефлексия.**

*Kornaeva Tatiana*  
Russia, Vladikavkaz

### Culture that unites the most different people

Culture is a very capacious notion, as it is culture that unites the most different people. It has always been so: every person has something one can rest upon by the soul even in the hardest times. Culture is a kind of foundation on which even the relations of the states are built. Culture is a pledge of mutual understanding, responsibility, trust and love. Love is a special theme. It is love for history, for people and for native hearth, of course.

"Whenever fate will take us..." exclaimed A.Pushkin, our native land always lives in our hearts, our motherland is a ring-buoy: it will not betray you. It was so, is so and it will be so. And it was so will Vladimir Mayakovsky.

Workshop "Vladikavkaz-Tipfli (the former name for Tbilisi)", dedicated to the anniversary of Mayakovsky.

#### Indicator

The participants are divided into two groups of 5-6 people. The photo with the view of Mayakovsky street is on the desk.

#### Deconstruction

What associations does the name of the street evoke? Where is it situated?

#### Reconstruction

The participants gather the information known to them.

#### Brainstorming

The participants hold a discussion and present reports.

Spokesperson: He is a Poet, Orator, Artist, Sentimentalist.

#### Initial social involvement

The participants are given various portraits of Mayakovsky, they are supposed to present their own view of the poet using the information gathered.

Quotations: "Только нога вступила в Кавказ. я вспомнил, что я грузин."; "Я в долгу перед вами, багдадские небеса"; "Я знаю: глупость Эдемы и рай! Но если пелось про это, должно быть, Грузию, радостный край, подразумевали поэты".

#### Message

Spokesperson: What ideas does the information about Mayakovsky evoke?

Handout: Nickolay Shengelaya, the poet,director.

"Mayakovsky was born in Georgia, in a Georgian village. Georgian was the language of his childhood".

Handout: L. Mayakovsky, the poet's sister.

\* Knowledge of Georgian contributed to forge bonds between our family and Georgian people. Vladimir knew the language well and later he often made reports in Georgian. Communication with Georgian people, rather gifted and creative, influenced his imagination."

As remembered by the contemporaries: "The USA. The meeting with the representatives of the creative class of immigrants. One of them who is aware of the fact that Mayakovsky doesn't speak English asks a question in English. After a short pause Mayakovsky starts answering in

Georgian very passionately. The audience kept silence, then somebody asked: "Are you Georgian?" - "I am," - was the answer."

Handout: text 'I myself' by Mayakovsky (facts of biography).

**Creative work**

Handouts: pictures by N.Pirosmany.

Oral work: what new facts about Mayakovsky the participants have learnt.

**Successive social involvement**

Mayakovsky in Vladicavkaz.

**High point**

The participants exchange their works.

**Feedback**